

Brussels, 29 January 2026

5373/26

**Interinstitutional File:
2007/0121 (COD)**

**JUR 37
COMPET 49
ENV 40
CHIMIE 5
MI 40
ENT 8
CODEC 62**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures, amending and repealing Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC, and amending Regulation (EC) No 1907/2006
(Official Journal of the European Union L 353 of 31 December 2008)

LANGUAGE concerned: **ET**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006

(Euroopa Liidu Teataja L 353, 31. detsember 2008)

1. Leheküljel 10 artikli 2 punktis 35

asendatakse

„35) „pakend” – pakkimisprotsessi lõpp-produkt, mis koosneb pakkematerjalist ning selle sisust;“
järgmisega:

„35) „pakk” – pakkimisprotsessi lõpp-produkt, mis koosneb pakendist ning selle sisust;“.

2. Leheküljel 10 artikli 2 punktis 36

asendatakse

„36) „pakkematerjal” – üks või mitu ümbrist ning muud komponendid või materjalid, mis on vajalikud selleks, et ümbrised täidaksid oma mahutavus- ja muid ohutusfunktsioone;“

järgmisega:

„36) „pakend” – üks või mitu mahutit ning muud komponendid või materjalid, mis on vajalikud selleks, et mahutid täidaksid oma mahutavus- ja muid ohutusfunktsioone;“.

3. Leheküljel 10 artikli 2 punktis 37

asendatakse

„37) „vahepakend” – sisepakendi või toodete ja välispakendi vahele paigutatud pakkematerjal.“

järgmisega:

„37) „vahepakend” – sisepakendi või toodete ja välispakendi vahele paigutatud pakend.“

4. Leheküljel 15 artikli 17 lõikes 1

asendatakse

„Ohtlikuks klassifitseeritud ja pakendatud aine või segu märgistusel on järgmised elemendid:“

järgmisega:

„Ohtlikuks klassifitseeritud ja pakendis sisalduva aine või segu märgistusel on järgmised elemendid.“

5. Leheküljel 15 artikli 17 lõike 1 punktis b

asendatakse

„b) aine või segu nimikogus elanikkonnale kättesaadavaks tehtud pakendis, kui see kogus ei ole pakendil mujal märgitud;“

järgmisega:

„b) aine või segu nimikogus elanikkonnale kättesaadavaks tehtud pakis, kui see kogus ei ole pakil mujal märgitud;“

6. Leheküljel 19 artikli 31 lõikes 1

asendatakse

„1. Märgistus kinnitatakse kindlalt vahetult ainet või segu sisaldava pakendi ühele või mitmele pinnale ja see peab olema horisontaalselt loetav, kui pakend on normaalasendis.“

järgmisega:

„1. Märgistus kinnitatakse kindlalt vahetult ainet või segu sisaldava pakendi ühele või mitmele pinnale ja see peab olema horisontaalselt loetav, kui pakk on normaalasendis.“

7. Leheküljel 19 artikli 33 lõikes 1

asendatakse

„1. Kui pakend koosneb välis- ja sisepakendist koos vahepakendiga ning välispakend vastab märgistusnõuetele ohtlike kaupade veo eeskirjade kohaselt, märgistatakse sisepakend ja vahepakend vastavalt käesolevale määrusele. ...“

järgmisega:

„1. Kui pakk koosneb välis- ja sisepakendist koos vahepakendiga ning välispakend vastab märgistusnõuetele ohtlike kaupade veo eeskirjade kohaselt, märgistatakse sisepakend ja vahepakend vastavalt käesolevale määrusele. ...“.

8. Leheküljel 20 artikli 33 lõikes 2

asendatakse

„2. Kui pakendi välispakend ei pea vastama ohtlike kaupade veo eeskirjade kohastele märgistusnõuetele, märgistatakse nii välis- kui sisepakend, sealhulgas vahepakend, vastavalt käesoleva määruse nõuetele. ...“

järgmisega:

„2. Kui paki välispakend ei pea vastama ohtlike kaupade veo eeskirjade kohastele märgistusnõuetele, märgistatakse nii välis- kui sisepakend, sealhulgas vahepakend, vastavalt käesoleva määruse nõuetele. ...“.

9. Leheküljel 20 artikli 33 lõikes 2

asendatakse

„3. Üksikpakendid, mis vastavad ohtlike kaupade veo eeskirjade kohastele märgistusnõuetele, märgistatakse nii käesoleva määruse kui ohtlike kaupade veo eeskirjade kohaselt. ...“

järgmisega:

„3. Üksikpakid, mis vastavad ohtlike kaupade veo eeskirjade kohastele märgistusnõuetele, märgistatakse nii käesoleva määruse kui ohtlike kaupade veo eeskirjade kohaselt. ...“.

10. Leheküljel 20 artikli 35 pealkirjas

asendatakse

„Pakendamine“

järgmisega:

„Pakend“.

11. Leheküljel 20 artikli 35 lõikes 2

asendatakse

„Elanikkonnale tarnitava aine või segu pakendi puhul ei tohi kasutada sellist kuju ega kujundust, mis võiks ...“

järgmisega:

„Elanikkonnale tarnitava ohtliku aine või segu pakendi puhul ei tohi kasutada sellist kuju ega kujundust, mis võiks ...“.
